

**ATLIKĖJO INTELEKTINIŲ PASLAUGŲ
SUTARTIS Nr.**

2022 m. balandžio mėn. 7 d.

Nacionalinė M.K. Čiurlionio menų mokykla, atstovaujama direktoriaus Dainiaus Numgaudžio, įmonės kodas 111966952, veikianti adresu T. Kosciuškos 11, Vilnius (toliau – užsakovas) ir **Margaryta Dushakova**,

[redacted] prasyimo išduoti leidimą laikinai gyventi humanitariniu pagrindu numeris [redacted] (toliau – atlikėjas) sudarė šią atlikėjo intelektualinių paslaugų sutartį (toliau – Sutartis):

1. Sutarties dalykas

1.1. Atlikėjo teikiamos intelektualinės paslaugos – mokinių iš Ukrainos koncerto koordinavimas ir repetavimas, scenarijaus parengimas.

2. Atlikėjas įsipareigoja:

2.1. Savarankiškai ir sąžiningai suteikti Sutarties 1.1. punkte nurodytas paslaugas iki 2022 m. gegužės 3 d;

3. Užsakovas įsipareigoja:

3.1. Sudaryti Atlikėjui tinkamas sąlygas 1.1. punkte nurodytų paslaugų atlikimui.
3.2. Už suteiktas Atlikėjo paslaugas sumokėti Sutartyje numatytą atlyginimą.

4. Atlyginimo dydis, mokėjimo tvarka ir terminai

4.1. Užsakovas už Sutarties 1 punkte numatytas Atlikėjo paslaugas ne vėliau kaip per 20 d. d. nuo priėmimo – perdavimo akto pasirašymo sumoka Atlikėjui atlyginimą: 300 eur (trys šimtai eurų) į banko sąskaitą: [redacted]

**INTELLECTUAL SERVICE
AGREEMENT No.**

7th of April 2022

National M.K.Čiurlionis School of Art represented by Head of the school Dainius Numgaudis, company code 111966952, address T. Kosciuškos 11, Vilnius hereinafter referred to as Customer and **Margaryta Dushakova**,

[redacted] application number for a temporary residence permit issue on humanitarian grounds [redacted] (hereinafter referred to as Performer) concluded this Intellectual Service Agreement (hereinafter – The Contract):

1. Contract Object

1.1. Performer will provide intellectual services **coordination and rehearsal of the concert of students from Ukraine, preparation of the script.**

2. The Performer undertakes:

2.1. Independently and fairly provide the the services referred to in point 1.1 until the 3rd of May, 2022.

3. The Customer undertakes:

3.1. To create appropriate conditions to the Performer for the services to provide referred to in a point 1.1
3.2. To pay for the rendered services of the Performer the remuneration provided in the Contract.

4. Remuneration size, payment terms and procedure

4.1. The Customer no later than 20 days after the adoption of the act of transfer -acceptance shall pay the Performer a remuneration for the services provided in point 1.: 300 eur (three hundred euros) to the bank account IBAN: [redacted]



5. Šalių atsakomybė ir ginčų sprendimo tvarka

5.1. Sutarties šalys privalo atlyginti viena kitai nuostolius, patirtus dėl Sutartyje numatytų įsipareigojimų nevykdymo ar netinkamo vykdymo.

5.2. Sutarties šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutarties neįvykdymą, jeigu jos įrodo, kad Sutartis neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių jos negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui (*force majeure*).

5.3. Ginčai dėl Sutarties vykdymo sprendžiami šalių susitarimu, o nesusitarus – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

6. Baigiamosios nuostatos

6.1. Sutartis sudaryta dviem vienodą galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Sutarties šaliai.

6.2. Sutarties sąlygos gali būti keičiamos ir papildomos tik raštišku šalių susitarimu.

6.3. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki Sutarties šalys iki galo įvykdys savo įsipareigojimus.

6.4. Atlikėjas patvirtina, kad sutarties tekstas anglų kalba jam yra suprantamas ir jis supranta iš šios sutarties kylančias teises ir pareigas.

5. Applicable Law and Dispute Resolution

5.1. The parties of the Contract shall indemnify each other for any loss or damage caused by failure to perform or improper performance of the obligations under the Contract.

5.2. The parties to the Contract shall be released from liability from liability for failure to perform the Contract if they prove that the Contract has not been executed due to circumstances which they could not control and reasonably foresee at the time of conclusion of the Contract and that they could not prevent the occurrence of these circumstances or their consequences (*force majeure*)

5.3. Disputes concerning the performance of the Contract shall be settled by agreement of the parties and, in the absence of agreement, in accordance with the procedure established by the laws of the Republic of Lithuania.

6. Final Provisions

6.1. The Contract is made up of two copies of equal force, one for each Contract party.

6.2. The terms of the Contract may be amended and supplemented only by a written agreement between the parties.

6.3. The Contract comes into force from the day of its signing and is valid until the parties to the contract fully fulfill their obligations.

6.4. The performer confirms that the English text of the contract is understandable to him and that he understands the rights and obligations arising from this agreement.

Užsakovas/Customer:

Dainius Numgaudis



Atlikėjas/Performer:

Margaryta Dushakova

